

[Paġna Ewlenija](#) > Studju tal-każ 3 - Il-liġi tal-familja - pensjoni tal-manteniment - il-Belġju

## Studju tal-każ 3 - Il-liġi tal-familja - pensjoni tal-manteniment - il-Belġju

Kumment preliminari importanti: It-tariffi tal-avukati ma humiex irregolati fil-Belġju (dawn jiġu ddeterminati mid-diffikultà u s-sinifikat tal-każ, l-isem u r-reputazzjoni tal-avukat, l-urġenza tal-kawża, ir-riżultat tal-kawża, eċċ.). Madankollu, l-avukati fil-Belġju huma marbuta b'regoli etici u huma legalment obbligati li jagħtu stima ġusta u moderata tal-ispejjeż u tal-kostijiet (ara hawn fuq).

L-istima tal-ispejjeż u tal-kostijiet hija purament indikattiva.

## L-ispejjeż fil-Belġju

L-ispejjeż tal-proċedimenti fil-prim'istanza u fl-appell, u s-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim (ADR)

Studju ta' każ	Proċedimenti fil-prim'istanza		Proċedimenti ta' appell			Soluzzjoni Alternattiva għat-Tilwim (ADR)	
	L-ispejjeż inizjali tal-proċedimenti	L-ispejjeż tat-traskrizzjoni	Spejjeż oħra	L-ispejjeż inizjali tal-proċedimenti	L-ispejjeż tat-traskrizzjoni	Spejjeż oħra	Din l-għażla hija disponibbli f'dan it-tip ta' kawża? Spejjeż
Każ A	EUR 27	EUR 2.85 għal kull paġna (Digriet Reġju ( <i>arrêté royal</i> ) Nru° 64 tat-30 ta' Novembru 1939, Il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tal-1 ta' Diċembru 1939)	EUR 82	EUR 2.85 għal kull paġna (Digriet Reġju Nru° 64 tat-30 ta' Novembru 1939, Il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tal-1 ta' Diċembru 1939)	EUR 2.85 għal kull paġna (Digriet Reġju Nru° 64 tat-30 ta' Novembru 1939, Il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tal-1 ta' Diċembru 1939)	le	
Każ B	EUR 27	EUR 2.85 għal kull paġna (Digriet Reġju Nru° 64 tat-30 ta' Novembru 1939, Il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tal-1 ta' Diċembru 1939)	EUR 82	EUR 2.85 għal kull paġna (Digriet Reġju Nru° 64 tat-30 ta' Novembru 1939, Il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tal-1 ta' Diċembru 1939)	EUR 2.85 għal kull paġna (Digriet Reġju Nru° 64 tat-30 ta' Novembru 1939, Il-Gazzetta Uffiċjali Belġjana tal-1 ta' Diċembru 1939)	le	

Tariffi tal-avukati, tal-uffiċjali ġudizzjarju (*huissier de justice*) u tax-xhieda esperti (*expert*)

Studju ta' każ	Avukat		Uffiċjal ġudizzjarju			Xhud expert	
	Ir-rappreżentanza hija obbligatorja?	Spejjeż medji	Ir-rappreżentanza hija obbligatorja?	Spejjeż qabel is-sentenza	Spejjeż wara s-sentenza	L-involviment tagħhom huwa obbligatorju?	Spejjeż

Każ A	le	madwar EUR 1 000 le	madwar EUR 27	madwar EUR 60	le
Każ B	le	madwar EUR 1 000 le	madwar EUR 27	madwar EUR 60	le

## Spejjeż relatati mal-ħlas tax-xhieda (*témoin*), il-ġurament (*serment*) jew garanzija oħra u tariffi oħra

### Studju

ta' każ	ħlas tax-xhieda Ix-xhieda jithallsu?	Spiza	Il-ġurament jew garanzija oħra
Każ A	iva	48.24 bejn EUR 15.65 u EUR	Dan japplika u meta u kif jiġi implimentat? Fil-proċedimenti ċivili, bħala regola ġenerali, jista' jinħoloq l-obbligu li jiġi pprovdut depożitu meta jinbdew il-proċedimenti fil-każ previst fl-Artikolu 851 tal-Kodiċi Ġudizzjarju ( <i>Code judiciaire</i> ). F'dan il-każ, rikorrent li jkun ċittadin barrani jista' jkun obligat jipprovdi depożitu. Intimat Belġjan jista' jitlob li r-rikorrent jew l-intervenjent barrani jipprovdi depożitu. L-Artikolu 852 jispeċifika l-forma li jista' jieħu d- depożitu (somma flus, garanzija, eċċ.). Ara l-iskeda informattiva dwar it-trasparenza tal-ispejjeż.
Każ B	iva	4.96 BEF 200 jew EUR	Fil-proċedimenti ċivili, bħala regola ġenerali, jista' jinħoloq l-obbligu li jiġi pprovdut depożitu meta jinbdew il-proċedimenti fil-każ previst fl-Artikolu 851 tal-Kodiċi Ġudizzjarju. F'dan il-każ, rikorrent li jkun ċittadin barrani jista' jkun obligat jipprovdi depożitu. Intimat Belġjan jista' jitlob li r-rikorrent jew l-intervenjent barrani jipprovdi depożitu. L-Artikolu 852 jispeċifika l-forma li jista' jieħu d- depożitu (somma flus, garanzija, eċċ.). Ara l-iskeda informattiva dwar it-trasparenza tal-ispejjeż.

## Spejjeż tal-għajnuna legali (*aide juridique*) u tipi oħra ta' ħlasijiet

Ara t-taqsima dwar l-Għajnuna legali tal-paġna dwar l-ispejjeż tal-proċedimenti.

## Spejjeż għat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni

### Studju

ta' każ	Traduzzjoni	Interpretazzjoni	Spejjeż oħra relatati ma' tilwim transfruntier?
	Meta u taħt liema kundizzjonijiet hija meħtieġa?	Meta u taħt liema kundizzjonijiet hija meħtieġa?	Spiza approssimattiva? Deskrizzjoni
Każ A	meta d-dokumenti jkun meħtieġa għall-proċedimenti	meta l-intimat ma jkunx jifhem il-lingwa tal-proċedimenti	Spiza approssimattiva? bejn EUR 31.61 u EUR 54.62 fis-siegħa
Każ B	meta d-dokumenti jkun meħtieġa għall-proċedimenti	meta l-intimat ma jkunx jifhem il-lingwa tal-proċedimenti	Spiza approssimattiva? bejn EUR 31.61 u EUR 54.62 fis-siegħa l-ispejjeż tad-dikjarazzjoni ta' eżegwibbiltà ( <i>exequatur</i> ) madwar EUR 100

L-aħħar aġġornament: 01/03/2022

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.